



同时兼任企业的经营者与协会的领导者，陈巨添会长表示：「这并不冲突，相比起来，协会更需要用心经营，这是广东省各企业领导共同的心血与期望。企业是资源，协会是整合，两者相互相承，密不可分。」

对于协会的未来方向，除先前提及的以国际市场为努力的目标与方向，陈会长所在意的并不是外界对他们怎么评价：「我所重视的，透过协会的引领，使每个会员脸上都增添了幸福感。希望他们感受到，协会这个平台，真的能对他们的发展产生显著的帮助！」



右图、今年初的春茗联谊会上与嘉宾浙江紧固件协会秘书长陈冠达(右)及会员单位东莞市锦铭五金有限公司盛小玲总经理(左)合影留念

左图、重视员工福利的陈会长，图为佛山巨隆公司的员旅留念

佛山巨隆金属制品有限公司

- 1989年 成立，小家庭工作坊形式，主要生产铁制及铜制产品。
- 1996年 搬迁新厂，开始生产不锈钢制品。
- 2003年 二次搬迁，引进不锈钢拉丝设备，开始不锈钢线材生产。M3-M14的线材及紧固件成为厂内两大主力生产线，内外销市场兼具，外销市场以欧美、东南亚为主。不须客户要求，落实100%全检制度，产品质量获市场肯定。■

Guangdong Fastener Industry Association- 2015 Spring Tea Social

广东省紧固件行业协会 2015年春茗联谊会成功召开

press release from GFIA

On March 27 (Fri.), 2015, Guangdong Fastener Industry Association gave a spring tea social at Royal Garden Hotel in Dongguan, Guangdong (China). More than 600 industrial professionals and delegations from Hong Kong Screw & Fastener Council and other associations in China as well as fastener/machine/mold manufacturers, distributors, material suppliers, purchasers, electroplaters, and the media gathered to attend this grand event for strengthening their friendship and discussing the future of the fastener industry.



▲ Chairman Jhu-Tien Chen of Guangdong Fastener Industry Association
广东省紧固件行业协会会长陈巨添先生发言

2015年3月27日星期五。广东省紧固件行业协会2015春茗联谊会在广东·东莞帝豪花园酒店隆重举行。出席这次联谊会的有来自香港行业协会、国内行业协会以及广东省内的紧固件制造商、经销商、材料供应商、采购商、紧固件机械设备、模具制造和化工电镀加工及专业媒体等业界精英600多人参加，大家齐聚一堂，增进友谊，共同探讨紧固件行业的新未来。



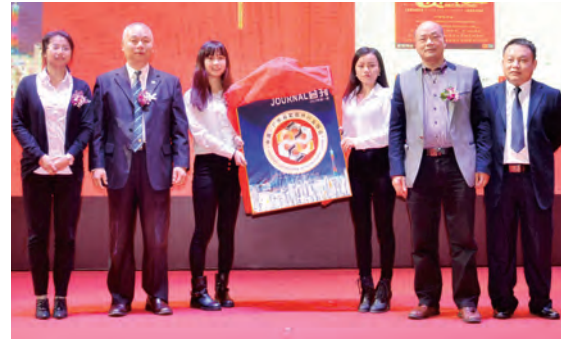
A small business-matching event, in which many companies exhibited their new products and technology and received recognition and enthusiastic inquiries from the participants, was concurrently held at the hotel. Such a business-matching event was positioned to be a platform for industry players to release market intelligence, demonstrate new products, and reinforce interaction in the industry, increasing their reputation and influence.

The dinner gala started at 18:00 p.m. and then Chairman Jhu-Tien Chen of Guangdong Fastener Industry Association gave an opening speech on "Exploration of the Future of the Fastener Industry," in which he explained with detailed data the current conditions and the future trend of the global and domestic Chinese fastener industry, especially the development of the fastener industry in Guangdong. Although the global economy is currently not in a very good condition, the demand for fasteners continues to increase every year and the market is still growing. Everybody should have confidence in the year 2015.

Regarding the future development of the fastener industry, Chairman Jhu-Tien Chen also offered a few suggestions: First, a correct position must be made and a self-owned brand must be created. Second, supply chain management must be optimized. Third, business range must not only be in China but the whole world. He added that only when the trend is modestly analyzed, and when the innovation and upgrade of products are accelerated to strengthen the ability of companies to adapt themselves to the market, can we finally achieve the biggest success.

Then, Secretary Chia-Wen Lao of Guangdong Fastener Industry Association reported the work schedule of the Association for 2015. She said that the Association now has over 500 member companies (2014: only over 200 companies) and with the effort of all directors and members, fastener companies based in Guangdong have grown bigger and stronger with mentionable progress day by day. In her report she introduced the release of the new association journal, new website, and a WeChat platform to provide members with better service.

During the event, Vice General Manager Wu-I Hsieh of Ningbo Si Jin Machinery and Secretary Guang Da Chen of Zhejiang Fastener Association were also invited to give the opening speech, share their successful experience, and illustrate the current development of industries in Zhejiang. □



▲ Announcement of the 1st issue of association journal of Guangdong Fastener Industry Association
广东省紧固件行业协会会刊揭牌仪式

席上，广东省紧固件行业协会会长陈巨添先生以“共同探讨紧固件行业新未来”主题做了发言，他用一组组详实的数据，深入浅出的指出国内外的紧固件行业发展现状和趋势，特别对于广东的紧固件行业的发展也做了详细的阐述：虽然在大环境不是很好的情况下，紧固件行业每年的需求不断在增加，市场还在进一步扩大，大家应该对2015年更有信心。针对行业今后的发展，陈巨添会长也给出了几点建议：第一要找准定位，塑品牌，第二要优化供应链管理，第三要着眼中国，放眼全球，只有冷静地分析形势，加快创新和产品升级步伐来增强企业的自我适应市场的能力，我们一定会取得更大的成绩。

随后，广东省紧固件行业协会秘书长老嘉雯也在会议上对2015年的协会工作计画做了报告，她介绍：协会到2014年会员企业由200多家发展到如今的500多家。在各位理事和会员单位的共同努力下，广东省的紧固件企业也从小到大，从大到强，有了长足的进步。报告中还介绍了协会新版会刊发行情况及新版网站和微信公共平台上线，以便更好的为广大会员做好服务工作。

在会议期间，也分别邀请企业代表“宁波思进机械股份有限公司”谢五一副总经理及“浙江行业协会代表”陈冠达秘书长莅临致词，分享企业成功经验及介绍浙江行业的发展情况。 □